

Poema del Mar

(79)

43

"La Libertad
luminando el mundo."

—

"La libertad

iluminando el Mundo"

43

... estaba en Nueva York, cuando llegaron
los toros de la estatua
que la nación francesa, grande y fuerte,
a la ciudad de Nueva York donaba;
los toros que, reunidos
juntosamente, formarían
la estatua, ya famosa,
por manos de Bartholdi modelada.
Un transporte de guerra,

- L'Isère, si no me engaño, - los ardujos
de la Madre Patria...

La gran Ciudad-Emporio,
la soberbia ciudad americana,
con un millón mil de habitantes gozaba
pagi el regalo de la noble Francia. -
Poco después, sobre la gran piedra,
de un isto de juncos, - Bedloe Island, -
la ingente, la magnífica figura
de la sublime Libertad se alzaba;
contemplando, gratificante, la belleza
de la admirable rada,
en la que el ancho Hudson y el East River
miran al mar en abundantes aguas.

21

, oh, sublime figura
la de la inmortal, eterna natura!
La figura ~~infinita~~ ^{infinie} eternable
de la ~~luz~~ ^{bendita} Libertad humana!
"La libertad, iluminando el mundo,"
que mi fulgura ~~mágica~~ aguarda;
por encima de cumbres que lo extienden,
en las laderas de las montañas soberanas.
Luminosas luces a la pura cielo;
sobre la Tierra ^{ocea} ~~aguda~~ encaladas,
del punto tiemblos; sobre los torres,
los ~~templos~~ ^{templos} ~~los palacios~~ y los casas
de ciudades venidas; por las tierras
fertiles, dilatadas,
que ciñen, en cesar, a las ciudades,
con fondo del color de la emperada...

—

, Oh, sublime figura,
la de la inmortal, eterna natura!
La ojiva toca al mar, que allí, ^{muy lejos,}
hasta el gran horizonte se dilata;
a Brooklyn, Nueva York y Jersey City
vuelan la quiete apollos;
los buques a él, que cuantos buques! —
~~los buques~~ ^{los buques} que vienen,

3/
alegramente parau;
en grande transatlántico, que llegau
de la Europa lejana:
palacio admirable que, en la onda,
en — orgullo ~~visible de nobles~~ se retratau;
la vapora pequeño,
de (alegre) porte si de humillar trazas;
que entremezclan los aires
con risas voces — de sibatós, agrias;
la ardorosa en sucesos ~~señal~~ "veloz",
la goleta ~~humillante~~ ^{humillante} la bocazas,
~~andales;~~
~~as trágicas~~
en perfume trajín, de ~~muelle a muelle~~
~~parqueaderos~~
por — vapora en cielo remolcadas...
y en tanto, venturas,
la obra ~~figura~~ ^{imagen} se levanta;
la clara ojía en la aire fija;
la fuerte diestra por los aires alga,
~~y en la diestra gentil la riva antrocha~~
~~en que~~ ~~solo~~ ^{sol} la libertad regala...
y en la diestra gentil la riva antrocha
en que en la libertad regala...

4/
Cuando la Noche Vega
la aurorah billa. La tembla ranga...
~~en la otra noche~~

~~y la otra noche~~, billa

~~rayos, la otra noche, la otra noche~~

Vera la Luz: la libertad, y al ^{punto} sol
se disipan las sombras derrotadas...

Billa la Luz de la ~~ayuntamiento~~ aurorah,
~~la otra noche~~ apagando las ~~espumas~~ espumas

~~y la otra noche, si lo entones~~

~~y la otra noche, si lo entones~~

~~disipando las ráfagas~~

~~en la otra noche, si lo entones~~
de mi infinita claridad... Resplandece,
hasta que nubla la felic Manana,
y entonces, si lo entones,
se extinguie, al fin, en claridad preclara.

Mientras Dijo lo ~~permite~~ permitió,

billa los rayos de la Luz Humana.

Cuando el Sol, ~~celestial, billa, de mero~~,

la Luz del Hombre, Terrenal, se apaga...

—H—